

Международный турнир для сборных и клубных
женских команд по футболу



Кубанская ВЕСНА



For the Good of the Game



Футбол — больше чем игра



International tournament for national and club
female football teams

THE KUBAN SPRING

Кубанская весна



The Kuban spring



Кубанская весна



Весна - время планомерной и тщательной подготовки к новым свершениям, новым достижениям и целям. Игрокам клубных и сборных команд России прощание с зимой сулит не только блины с хороводами, но и начало усердного тренировочного процесса перед очередным новым сезоном.

Именно поэтому в 2007 году руководством Российского футбольного союза совместно с Департаментом женского футбола было принято решение о создании предсезонного турнира для сборных и клубных женских команд по футболу.

Местом проведения соревнований был выбран Краснодарский край, на протяжении последних нескольких лет являющийся кузницей кадров для молодежных сборных нашей страны. Название турнир получил весьма символичное - «Кубанская весна». Да и сроки проведения неотступно захватывают самый профессиональный праздник всех без исключения футболисток - Международный женский день. Одним словом, прилагательное «женский», так часто вызывающее скепсис применительно к футболу, на этом турнире воспринимается так же естественно, как зеленый цвет газона и звук судейского свистка.

Дебютная «Кубанская весна-2007» прошла в период с 7 по 15 марта. За звание победителя турнира боролись 4 клуба Высшей лиги - «СКА-Ростов» (Ростов-на-Дону), «Рязань-ВДВ» (Рязань), «Чертаново» (Москва), «Надежда» (Ногинск). Первым победителем турнира стала команда «Рязань-ВДВ», в финальной встрече обыгравшая по пенальти соперниц из Ростова (5:4).

В 2008 году турнир вышел на принципиально новый уровень - заручился поддержкой Международной Ассоциации футбольных федераций.

Spring - the time of systematic and thorough training preparation to new to new achievements and purposes. Farewell to winter promises not only pancakes with round dances to players of Russian club and national teams, but also the beginning of assiduous training process before the next new season.

For this reason in 2007 the management of the football union of Russia together with Women's Football Department made the decision to create the pre-season tournament for national and club female teams.

Krasnodarsky region have been chosen as the place of carrying out the competitions, during last several years being a player smithy for youth national teams. Tournament has received the rather symbolical name - «The Kuban spring». And terms of the tournament always grasp the most professional holiday of all without exception female football players - the International women's day. In a word, an adjective «female» so frequently causing skepticism with reference to football, on this tournament it is perceived also naturally as the green color of a lawn and the sound referees whistle.

The debut «The Kuban spring - 2007» was spent at the period from March, 7th till March, 15th. 4 clubs of the Maximum(Supreme) league - «СКА-Ростов» (Rostov - на-Дону), «Ryazan - VDV» (Ryazan). «Chertanovo» (Moscow). «Nadezhda» (Noginsk) struggled for a rank of the winner of the tournament. «Ryazan-VDV» became the first winner of the tournament, beaten the competitors from Rostov in a final match on penalty kick shoot out (5:4).

In 2008 tournament has raised to essentially new level - has got the support of the International Association of football federations (FIFA).

The Kuban spring



Дорогие друзья!

Развитие молодежного футбола в нашей стране является одним из приоритетных направлений деятельности Российского футбольного союза. За последние годы в России проводится все больше международных футбольных соревнований для юношей и девушек.

Одним из таких спортивных праздников уже второй год подряд становится «Кубанская весна» - турнир по футболу среди женских клубных и сборных футбольных команд моложе 19 лет. В 2007 году в соревновании приняли участие четыре клуба высшей лиги, титул победителя завоевала команда «Рязань-ВДВ» (Рязань).

В нынешнем году турнир получил статус международного и впервые в истории российского женского футбола прошел при поддержке ФИФА. Нашей молодежной сборной U-19 предстояло померяться силами с ровесницами из Польши, Украины, США, Краснодарского края, а также с командами элитного дивизиона национального чем-пионата. Встречи на футбольных полях спортивной базы «Гигант» стали серьезной подготовкой молодежной сборной ко второму отборочному раунду Чемпионата Европы-2008.

Надеюсь, что ежегодное проведение турнира такого уровня, какой показала «Кубанская весна» в нашей стране станет доброй традицией. Футбол - больше, чем игра.

С уважением,

Виталий Мутко

Президент Российского футбольного союза

Dear friends!

The development of youth football is one of the priority activities of the Football Union of Russia. A lot of international football tournaments for boys and girls have taken place in Russia during last few years.

«The Kuban spring » a second year successively becomes one of them -the football tournament for female club and U-19 national football teams. Four clubs of the highest league have taken part in the competition in 2007, the title of the winner was won by «Ryazan - VDV» (Ryazan).

This year tournament has received the international status and for the first time in history of the Russian female football was held with the support of FI FA. It was necessary for our youth U-19 national team to play with national teams of their age from Poland, Ukraine and USA, Krasnodarsky region, and also with teams of an elite division of the national championship. Matches on the football fields of sports base «Giant» became serious preparation of youth national team for a forthcoming second round of the qualifying tournament to the European championship - 2008 in which Russians will participate in Romania from April, 23rd till April, 29th.

I hope that this tournament will be annual and excellent tradition. I would like to wish a competitive and non-compromised struggle to all the participants of The Kuban Spring Football is more than just a game.

Yours faithfully,

Vitaly Mutko

The President of The Football Union of Russia



Кубанская весна



Дорогие друзья!

Я рада приветствовать Вас в Крымске (Краснодарский край, Россия) на международном турнире «Кубанская весна» - в стране, где женский футбол бурно развивается в последние годы.

Организация подобного турнира - прекрасная инициатива руководства Российского футбольного союза, получившая одобрение и поддержку нашей Ассоциации. «Кубанская весна» дает участникам не только хорошую платформу для здоровой конкуренции, но и возможность обмена опытом.

Название турнира очень символично. Весна - это всегда новый виток в жизни, начало чего-то нового. «Кубанская весна» откроет для команд- участниц очередной сезон, станет символом непрерывающегося роста и развития футбола для представительниц прекрасного пола. Недаром Президент ФИФА Джозеф Блаттер открыто придерживается мнения о том, что «Будущее футбола - это женщины». Именно поэтому развитие женского футбола играет важную роль в плане Международной футбольной Ассоциации.

С наилучшими пожеланиями,

Ева Паскье
Менеджер развития ФИФА

Dear friends!

I have visited Krymsk (Krasnodarsky region, Russia) with pleasure where the women's football international tournament «the Kuban spring »took place from March, 6th till March, 14th.

The organization of this tournament - is the fine initiative of the management of the Football Union of Russia that received approval and support of our Association. « The Kuban spring » gives not only a good platform for a healthy competition to the participants, but also an opportunity to exchange the experience with each other.

The name of tournament is very symbolic. The spring is always a new coil in life, the beginning of something new. «The Kuban spring » will open the next season for the participating teams. The FIFA President Joseph Blatter openly holds the opinion that «the Future of football is in the women's game». For this reason the development of women's football plays an important role in the development of the International football Association.

Best regards,

Eva Pasquier
FIFA Development Manager Europe

The Kuban spring



Уважаемые участники и гости турнира!

Сегодня уже никого не удивляет, что матчи женских футбольных ко-манд собирают полные стадионы, их транслируют в прямом эфире ведущие спортивные телеканалы. В таких странах, как США, Германия, Бразилия, женский футбол стал национальным видом спорта.

Российский женский футбол в последние несколько лет переживает подъем. Популярность этого вида спорта, количество занимающихся футболом девушек в нашей стране неизменно растет. Россия завоевала авторитет и уважение на международной арене, нашей стране доверяют проведение престижных соревнований. Тот факт, что в начале марта в Крымске при поддержке ФИФА прошел международный турнир - ярчайшее тому подтверждение.

Я верю, что турнир «Кубанская весна» полюбит его участникам и поклонникам футбола. Верю, что турнир обретет много друзей и займет достойное место в календаре Международной футбольной Ассоциации.

С наилучшими пожеланиями,

Дмитрий Саблин
председатель Комитета
развития женского футбола РФС

Dear participants and guests of the tournament!

It is not a surprise that women's football matches have full stadiums nowadays and are broadcasted by the leading sport channels. In countries like USA, Germany and Brazil women's football is a national sport.

Russian women's football has developed very fast for the last several years. The popularity of this sport and the number of girls involved has grown in our country. Because of the respect Russia has gained in the international arena, we have an opportunity to organize and carry out prestigious competitions. The fact that this international tournament is taking place in March in Krymsk is the brightest confirmation of this.

I believe that "The Kuban Spring" tournament will be loved by participants and supporters. I believe that the tournament will get more new friends and will take a worthy place in the calendar of the International Football Association.

Best regards,

Dmitry Sablin
The head off the Women's Football Development
committee of Football Union off Russia



Кубанская весна



Кубанская весна

В начале марта в Краснодарском крае состоялось знаменательное для всего отечественного женского футбола событие. Впервые наша страна принимала представительный международный турнир для молодежных сборных. Местом его проведения стал небольшой кубанский город Крымск.

Крымск. Город расположен в 100 километрах от Краснодара, его население немногим более 50 тысяч человек. Иными словами, российская провинция. Провинция, но только не футбольная. В Крымске находится одна из лучших в стране спортивных баз. Таким замечательным комплексом естественных и искусственных полей, такой инфраструктурой в России на сегодняшний день могут похвастаться очень немногие. С десятков футбольных команд Первого и Второго дивизионов проводят там предсезонные сборы, начиная уже с февраля месяца. Крымск нынче является достойным конкурентом турецким и испанским берегам. И решение РФС провести международный турнир высокого уровня именно в Крымске абсолютно логично.

На участие в «Кубанской весне» поступило много заявок - как от национальных футбольных федераций, так от клубных команд. Перед организаторами соревнований стояла непростая дилемма: сделать ли дебютный турнир исключительно для сборных, либо допустить к играм еще и клубы. В итоге остановились на втором. Помимо молодежных сборных (U-19) России, США, Польши и Украины на «Кубанскую весну» приехали представители высшего российского дивизиона - подмосковная «Надежда», «Рязань-ВДВ» и воронежская «Энергия». Восьмой командой стали номинальные хозяева турнира - сборная Краснодарского края.

Участники соревнований были разбиты на две группы. Группа «А» объединила под своим крылом элиту российского регулярного Чемпионата и команду гостей из Украины, в группу «В» вошли исключительно сборные. Большинство встреч на групповом этапе «Кубанской весны» выдалось крайне напряженными и бескомпромиссными. Лишь в играх между «Рязанью-ВДВ» и сборной Украины, а также сборной США и Краснодарским краем преимущество одной команды над другой было подавляющим.

The Kuban spring



Если в группе «А» владельцы путевок в полуфинал определились досрочно («Рязань-ВДВ» и «Надежда» выиграли по две стартовых встречи), то полуфиналистов от группы «В» пришлось определять по дополнительным показателям. Сборные России, США и Польши по итогам группового турнира набрали равное количество очков - по шесть. Однако по регламенту соревнований американки и россиянки обошли соперниц из Польши по количеству забитых мячей

В полуфинале «Кубанской весны» сборным России и США противостояли соответственно «Рязань-ВДВ» и «Надежда». Обе встречи получились интересными и увлекательными. Молодежные команды дали более опытным соперницам настоящий бой. Зрители были щедро одарены голевыми моментами. Вот только самих забитых мячей случилось лишь два - по одному на матч. И оба - в ворота молодых футболисток. «Рязань-ВДВ» и «Надежда» с огромным трудом вышли в финал.

Обладатель бронзовых медалей определялся в противостоянии сборных России и США. Волею судьбы, для команд этот матч стал вторым очным свиданием на «Кубанской весне». В первой встрече, что прошла на групповом этапе, все решил точно исполненный пенальти американки Речел Бретон. В «ответной» игре российской сборной не удалось взять реванш. Хотя все предпосылки для этого были. Подопечные Александра Шагова провели игру с хорошим настроением, владели территориальным и игровым преимуществами. Одна только Нэлли Коровкина имела три реальных возможности огорчить вратаря сборной США Каролин Уильямс. Но американский голкипер

была в этот день на высоте. Во многом благодаря её сверхнадежной игре команда США добилась в этой встрече победы. Единственный гол был забит в начале второго тайма. Вышедшая на замену Энди Милноун в ближнем бою переиграла Елену Кочневу и оформила бронзовым наградам «Кубанской весны» заокеанскую прописку.

В финалах футбольных турниров редко когда случаются видеть голевую феерию. Исключения, безусловно, имеются, но они лишь подтверждают правило. Так, на «Кубанской весне» в решающем матче болельщики увидели единственный забитый мяч. Всего один, но такой судьбоносный. Его автором стала капитан «Рязани-ВДВ» Людмила Лемешко. Как ни старались футболистки «Надежды», отыгратися подмосковной команде так и не удалось. «Рязань-ВДВ» - победитель турнира.





Кубанская весна



The Kuban spring

The significant event has taken place at the beginning of March in Krasnodarsky Region for domestic women's football. Our country accepted representative international tournament for youth national teams for the first time. The small Kuban city of Krymsk became a venue of the tournament.

Krymsk. The city is located in 100 kilometers from Krasnodar, its population is little more than 50 thousand people. Differently, the Russian province. But not a football province. One of the best sports bases of the country is situated in Krymsk. A few can brag very much with such remarkable complex of natural and artificial fields, such infrastructure in Russia for today. About ten football teams from the First and Second divisions spend there pre season training camps, starting in February. Krymsk is the worthy competitor to Turkish and Spanish coasts now. And

the decision of the Football Union of Russia to hold the international tournament of a high level in Krymsk is absolutely logical.

Many applications on the participation in «The Kuban spring» have been received from national football federations and from club teams. There was a uneasy dilemma in front of the organizers of the tournament: whether to make debut tournament only for national teams, or to allow to play clubs also. In a result they have chosen the second option. Besides youth national teams (U-19) Russia, USA, Poland and Ukraine representatives of the highest Russian league - based in Moscow Region «Nadezhda», «Ryazan - VDV» and Voronezh «Energy» have arrived to take part in «The Kuban spring». The nominal owners of tournament - combined team of Krasnodarsky Region became the eighth team of the tournament.

The Kuban spring



Participants of competitions have been divided into two groups. Group «A» has united under the wing elite of the Russian Championship and visitors team from Ukraine, group «B» included only combined teams.

The majority of matches at a group stage of «the Kuban spring» were extremely intense and uncompromising. Only in games between «Ryazan -VDV» and Ukraine, and USA and Krasnodarsky Region advantage of one team was overwhelming.

If in group «A» owners of permits to the semifinal were determined ahead of schedule («Ryazan - VDV» and «Nadezhda» have won two starting matches) semifinalists from group «B» have been determined by additional parameters. National teams of Russia, USA and Poland have collected equal quantity of points on the results of group stage - six each. However, according to the rules of the tournament American and Russian teams have bypassed competitors from Poland by quantity of scored goals.

In the semifinals of «the Kuban spring» Russian and American U-19 national teams resisted to «Ryazan -VDV» and «Nadezhda» accordingly. Both matches have turned out interesting and fascinating. Youth teams gave the real fight to more skilled competitors. Spectators have been generously gifted interesting moments and shoots on goal. Here only two scored goals happened - one per match. And both were received by the young football players. «Ryazan - VDV» and «Nadezhda» have reached the final with a huge work.

The owner of bronze medals was determined in a match between Russia and USA. This match became the second internal appointment on «The Kuban spring » for this two teams. In the first match at the group stage, all has solved precisely executed by a foul shot of American Rechel Breton. In «reciprocal» game it was not possible to take a revenge for the Russian team. Though they had all preconditions for that. Alexander Shagov's wards have lead the game with good mood, owned territorial and game advantages. One only Nelly Korovkina had three real opportunities to afflict the goalkeeper of the USA team Caroline Williams. But the American goalkeeper was unbeatable this day. In many respects due to her superreliable game the USA team has achieved a victory in this match. The unique goal has been scored in the beginning of the second half. The substitute Andy Milnone in near fight has won Elena Kochneva and issued the bronze awards of «The Kuban spring» a transatlantic registration.

Seldom has it happened to see the goal enchantling spectacle in the final matches of football tournaments. Exceptions, certainly, are available, but they only confirm a rule. So. on «The Kuban spring» in a decisive match fans have seen a unique scored goal. Only one but such fatal. Its author was the captain of «Ryazan - VDV» Lyudmila Lemeshko. Football players of «Nadezhda» have tried to recoup but it was not possible for the team from Moscow Region. «Ryazan - VDV» - the winner of tournament.



Участники турнира

«Рязань-ВДВ» (Рязань) на «Кубанской весне»



игроки	дата рождения	кол-во игр на турнире	забитые мячи	предупреждения/удаления
вратари				
Капутина Ольга	08.01.1983	3	-	-
Морозова Елена	07.01.1974	2	-	-
защитники				
Филиппова Наталья	07.02.1975	5	-	-
Исаева Юлия	30.06.1977	5	-	1/-
Степаненко Екатерина	21.05.1983	5	1	1/-
Утицких Алевтина	14.07.1988	5	-	-
Андоне Людмила	29.01.1989	3	-	-
Санина Жанна	12.02.1984	3	-	-
полузащитники				
Горбачева Елена	05.06.1987	5	-	-
Лемешко Людмила	12.11.1979	5	1	-
Лисачева Елена	25.11.1973	5	-	-
Мишанская Ольга	03.02.1973	5	-	-
Картавенкова Елена	25.01.1985	5	-	-
Кемрюгова Снежанна	15.05.1990	5	-	1/-
Селецкая Оксана	03.07.1989	3	-	-
нападающие				
Апанашенко Дарья	16.05.1986	5	6	-
Седова Елена	11.08.1986	5	2	1/-
Васильева Лилия	16.09.1978	3	-	-
Иванова Жанна	22.09.1984	2	-	-/1

Климашин Константин -
Главный тренер

Ярайкина Роза -
тренер

Шутов Виктор -
врач

Калибернов Юрий -
руководитель делегации



Participants of tournament



players	date of birth	games	goals	yellow/red card
goalkeepers				
Kapustina Olga	08.01.1983	3	-	-
Morozova Elena	07.01.1974	2	-	-
defenders				
Fillipova Natalia	07.02.1975	5	-	-
Isaeva Julia	30.06.1977	5	-	1/-
Stepanenko Ekaterina	21.05.1983	5	1	1/-
Utiskikh Alevtina	14.07.1988	5	-	-
Andone Ludmila	29.01.1989	3	-	-
Janna Sanina	12.02.1984	3	-	-
midfielders				
Gorbacheva Elena	05.06.1987	5	-	-
Lemeshko Ludmila	12.11.1979	5	1	-
Lisacheva Elena	25.11.1973	5	-	-
Mishanskaya Olga	03.02.1973	5	-	-
Kartavenkova Olga	25.01.1985	5	-	-
Kemryugova Snezhanna	15.05.1990	5	-	1/-
Seletskaya Oksana	03.07.1989	3	-	-
forwards				
Apanashchenko Daria	16.05.1986	5	6	-
Sedova Elena	11.08.1986	5	2	1/-
Vasilieva Lilia	16.09.1978	3	-	-
Ivanova Janna	22.09.1984	2	-	-/1



Klimashin
Konstantin
Yaraikina Roza
Shutov Victor
Kalibernov Yuri

head coach
coach
doctor
chief



Статистика турнира

	I	II	III	IV	V	VI
Группа А						
«Рязань-ВДВ»		2-0	6-0	1-0	9-0	9
«Надежда»	0-2		1-0	2-0	3-2	6
Украина (U-19)	0-6	0-1		2-1	2-8	3
«Энергия»	0-1	0-2	1-2		1-5	0
Группа Б						
США (U-19)		1-0	0-1	4-0	5-1	6
Россия (U-19)	0-1		1-0	3-0	4-1	6
Польша (U-19)	0-1	1-0		2-0	3-1	6
Краснодарский край	0-4	0-3	0-2		0-7	0
Полуфиналы	«Рязань-ВДВ» США (U-19)		1 - 0 0 - 1		Россия (U-19) «Надежда»	
Матч за 7 место	Краснодар		(5) 0-0 (4)		«Энергия»	
Матч за 5 место	Украина (U-19)		2 - 1		Польша (U-19)	
Матч за 3 место	Россия (U-19)		0 - 1		США (U-19)	
Финал	«Рязань-ВДВ»		1 - 0		«Надежда»	

Лучший вратарь –	Кочнева Елена (сборная России)
Лучший защитник –	Жихарева Елена («Надежда»)
Лучший полузащитник –	Далешчик Катарина (сборная Польши)
Лучший нападающий –	Бойченко Ольга (сборная Украины)
Лучший бомбардир –	Апанашенко Дарья («Рязань-ВДВ»)
Лучший игрок –	Бриана Гарсия (сборная США)

Итоговая турнирная таблица

I	«Рязань-ВДВ»
II	«Надежда»
III	США (U-19)
IV	Россия (U-19)
V	Украина (U-19)
VI	Польша (U-19)
VII	Краснодарский край
VIII	«Энергия»



Апанашенко Дарья
Далешчик Катарина
Костова Лиляна
Седова Елена
Бойченко Ольга
Костюченко Елизавета
Михайлова Елена
Слонова Анастасия
Худжик Наталья
Зубова Алевтина
Коровкина Нелли
Плосконенко Наталья
Степаненко Екатерина
Брукс Амбер
Де Амбиси Келли
Жерман Келли
Шмидингер Сиерра
Эванс Мадлен
Рябиничева Оксана
Лемешко Людмила
МакКеон Джина

Рязань-ВДВ 6
Польша 3
Надежда 2
Рязань-ВДВ 2
Украина 2
Украина 2
Надежда 1
Надежда 1
Польша 1
Россия 1
Россия 1
Россия 1
Рязань-ВДВ 1
США 1
США 1
США 1
США 1
США 1
Энергия 1
Рязань-ВДВ 1
США 1

Ходунай Майя
Худжик Наталья
Бакулина Наталья
Бойченко Ольга
Брукс Амбер
Волкова Алла
Гарсия Бриана
Григорьева Ирина
Гудимова Галина
Зангиева Светлана
Исаева Юлия
Кемрюгова Снежанна
Костова Лиляна
Маринаро Диана
Меняйлова Наталья
Неудачена Елена
Ниежко Наталья
Подкуйко Ирина
Сафонова Ольга
Свергун Алина
Свердлова Анастасия
Седова Елена
Сикора Адрианна
Слонова Анастасия
Степаненко Екатерина
Стец Юлия
Тарасенко Наталья
Томпсон Алекса
Хайнацкая Анна
Чичкала Кристина
Шаповалова Валентина
Шмидингер Сиерра
Эванс Мадлен

Украина 2
Польша 2
Россия 1
Украина 1
США 1
Энергия 1
США 1
Надежда 1
Украина 1
Надежда 1
Рязань-ВДВ 1
Рязань-ВДВ 1
Надежда 1
США 1
Россия 1
Энергия 1
Краснодар 1
Украина 1
Энергия 1
Украина 1
Украина 1
Рязань-ВДВ 1
Польша 1
Надежда 1
Рязань-ВДВ 1
Украина 1
Краснодар 1
США 1
Энергия 1
Краснодар 1
Краснодар 1
США 1
США 1



Иванова Жанна
Володина Елена

Рязань-ВДВ 1
Россия 1



Далешчик Катарина
Дмитриенко Екатерина
Жихарева Елена
Крупна Катарина
Нестеренко Таисия
Сорокина Карина

Польша 2
Россия 2
Надежда 2
Польша 2
Украина 2
Украина 2

Statistics



	I	II	III	IV	M	O
Groupe A						
«Ryazan-VDV»		2-0	6-0	1-0	9-0	9
«Nadezhda»	0-2		1-0	2-0	3-2	6
Ukraine (U-19)	0-6	0-1		2-1	2-8	3
«Energia»	0-1	0-2	1-2		1-5	0
Groupe B						
USA (U-19)		1-0	0-1	4-0	5-1	6
Russia (U-19)	0-1		1-0	3-0	4-1	6
Poland (U-19)	0-1	1-0		2-0	3-1	6
Krasnodar region	0-4	0-3	0-2		0-7	0
Semifinal	«Ryazan-VDV» USA (U-19)		1 - 0 0 - 1		Russia (U-19) «Nadezhda»	
7-th place match	Krasnodar		(5) 0-0 (4)		«Energia»	
5-th place match	Ukraine (U-19)		2 - 1		Poland (U-19)	
3-th place match	Russia (U-19)		0 - 1		USA (U-19)	
Final	«Ryazan-VDV»		1 - 0		«Nadezhda»	

The best goalkeeper – Kochneva Elena (Russia)
The best defender – Zhikhareva Elena («Nadezhda»)
The best midfielder – Dalechzik Katarzina (Poland)
The best forward – Boichenko Olga (Ukraine)
The top scorer – Apanashchenko Daria («Ryazan-VDV»)
MVP – Garcia Briana (USA)

The Final tournament table

I «Ryazan-VDV»
II «Nadezhda»
III USA(U-19)
IV Russia (U-19)
V Ukraine (U-19)
VI Poland (U-19)
VII Krasnodar region
VIII «Energia»

	Apanashchenko Daria	Ryazan-VDV	6	Khodunai Maja	Ukraine	2
	Dalechzik Katarzina	Poland	3	Hudjik Natalia	Poland	2
	Kostova Lilian	Nadezhda	2	Bakulina Natalia	Russia	1
	Sedova Elena	Ryazan-VDV	2	Boichenko Olga	Ukraine	1
	Boichenko Olga	Ukraine	2	Brooks Amber	USA	1
	Kostyuchenko Elizaveta	Ukraine	2	Volkova Alla	Energia	1
	Mikhailova Elena	Nadezhda	1	Garcia Briana	USA	1
	Slonova Anastasia	Nadezhda	1	Grigorieva Irina	Nadezhda	1
	Hudjik Natalia	Poland	1	Gudimova Galina	Ukraine	1
	Zubova Alevtina	Russia	1	Zangieva Svetlana	Nadezhda	1
	Korovkina Nelli	Russia	1	Isaeva Julia	Ryazan-VDV	1
	Ploskonenko Natalia	Russia	1	Kemryugova Snezhanna	Ryazan-VDV	1
	Stepanenko Ekaterina	Ryazan-VDV	1	Kostova Lilian	Nadezhda	1
	Brooks Amber	USA	1	Marinaro Diana	USA	1
	D'Ambrisi Kelly	USA	1	Menyailova Natalia	Russia	1
	Germain Kelly	USA	1	Neudachena Elena	Energia	1
	Smidinger Sierra	USA	1	Niezsko Natalia	Krasnodar	1
	Evans Madlen	USA	1	Podkuiko Irina	Ukraine	1
	Ryabinicheva Oksana	Energia	1	Safonova Olga	Energia	1
	Lemeshko Ludmila	Ryazan-VDV	1	Svergun Alina	Ukraine	1
	MacKeon Gina	USA	1	Sverdlova Anastasia	Ukraine	1
				Sedova Elena	Ryazan-VDV	1
				Sikora Adrianna	Poland	1
				Slonova Anastasia	Nadezhda	1
				Stepanenko Ekaterina	Ryazan-VDV	1
				Stets Julia	Ukraine	1
				Tarasko Natalia	Krasnodar	1
				Thompson Alexa	USA	1
				Khainatskaya Anna	Energia	1
				Chichkala Kristina	Krasnodar	1
				Shapovalova Valentina	Krasnodar	1
				Smidinger Sierra	USA	1
				Evans Madlen	USA	1
	Ivanova Janna	Ryazan-VDV	1			
	Volodina Elena	Russia	1			
	Dalechzik Katarzina	Poland	2			
	Dmitrienko Ekaterina	Russia	2			
	Zhikhareva Elena	Nadezhda	2			
	Krupa Katarzina	Poland	2			
	Nesterenko Taisia	Ukraine	2			
	Sorokina Karina	Ukraine	2			



Участники турнира



«Надежда» (Ногинск Московская область) на «Кубанской весне»



игроки	дата рождения	кол-во игр на турнире	забитые мячи	предупреждения/удаления
вратари				
Шульга Вероника	27.04.1981	3	-2	-
Байкина Светлана	25.01.1985	2	-1	-
защитники				
Денщик Елена	11.11.1973	5	-	-
Жихарева Елена	08.06.1974	5	-	2/-
Ситникова Наталья	29.02.1980	5	-	-
Костюкова Анастасия	15.05.1985	5	-	-
Прапорщикова Евгения	08.07.1985	5	-	-
Шишкова Надежда	16.07.1983	3	-	-
полузащитники				
Костова Лиляна	15.03.1988	2	2	1/-
Порожнюк Елена	22.10.1987	5	-	-
Михайлова Елена	04.08.1984	5	1	-
Полякова Анна	15.03.1985	5	-	-
Григорьева Ирина	21.02.1972	3	-	1/-
нападающие				
Слонова Анастасия	17.05.1984	5	1	1/-
Зангиева Светлана	03.09.1987	5	-	-

Корягин Алексей -

главный тренер

Князев Игорь -

тренер

Аглиуллин Габдулхак -

массажист

Шереметов Михаил -

врач

Евсиков Вячеслав -

администратор



Participants of tournament



«**NADEZHDA**» (Noginsk, Moscow Region)

players	date of birth	games	goals	yellow/red card
goalkeepers				
Shulga Veronika	27.04.1981	3	-2	-
Baikina Svetlana	25.01.1985	2	-1	-
defenders				
Denchshik Elena	11.11.1973	5	-	-
Zhikhareva Elena	08.06.1974	5	-	2/-
Sitnikova Natalia	29.02.1980	5	-	-
Kostyukova Anastasia	15.05.1985	5	-	-
Praporchikova Evgenia	08.07.1985	5	-	-
Nadejda Shishkova	16.07.1983	3	-	-
midfielders				
Kostova Lilian	15.03.1988	2	2	1/-
Porozhnyuk Elena	22.10.1987	5	-	-
Mikhailova Elena	04.08.1984	5	1	-
Polyakova Anna	15.03.1985	5	-	-
Grigorieva Irina	21.02.1972	3	-	1/-
forwards				
Slonova Anastasia	17.05.1984	5	1	1/-
Zangieva Svetlana	03.09.1987	5	-	-



Koryagin Alexey head coach
 Knyazev Igor coach
 Agliullin Gabdulkhak doctor
 Sheremetov Mikhail doctor
 Evsikov Vyacheslav administrator



Участники турнира

Сборная олимпийского резерва США на «Кубанской весне»



игроки	дата рождения	кол-во игр на турнире	забитые мячи	предупреждения/удаления
вратари				
Уильямс Каролин	16.01.1990	4	-	-
Эй Аделаиде	03.11.1989	3	-2	-
защитники				
Брукс Амбер	23.01.1991	5	-	1/-
Маринаро Диана	10.05.1991	4	-	1/-
Линдо Алексис	12.09.1990	5	-	-
Контакос Бритни	25.10.1989	5	-	-
Ри Вероника	09.06.1990	3	-	-
полузащитники				
Гарсия Бриана	02.10.1990	5	-	2/-
Джермайн Келли	02.10.1989	4	1	-
Смидингер Сиерра	23.08.1990	5	1	1/-
Эванс Мадлен	21.04.1991	5	1	2/-
Де Амбриси Келли	06.11.1990	4	1	-
Маккоун Джина	16.03.1990	3	-	1/-
нападающие				
Милноун Эмили	07.10.1989	4	1	-
Наполи Вероника	01.02.1990	3	1	-
Бретон Рачел	04.08.1990	5	1	-
Томпсон Алекса	16.09.1990	4	-	1/-

Гомер Бретон - администратор
Кевин Лонг - тренер
Дарен Маршелл - тренер
Джозеф Годак - врач
Роберт Пальмеро - руководитель делегации



Participants of tournament



USA Olympic Development Region 1

players	date of birth	games	goals	yellow/red card
goalkeepers				
Williams Carolin	16.01.1990	4	-	-
Gay Adelaide	03.11.1989	3	-2	-
defenders				
Brooks Amber	23.01.1991	5	-	1/-
Marinero Diana	10.05.1991	4	-	1/-
Lindo Alexis	12.09.1990	5	-	-
Contacos Brittney	25.10.1989	5	-	-
Rea Veronica	09.06.1990	3	-	-
midfielders				
Garcia Briana	02.10.1990	5	-	2/-
Germain Kelly	02.10.1989	4	1	-
Smidinger Sierra	23.08.1990	5	1	1/-
Evans Madlen	21.04.1991	5	1	2/-
D'Ambrisi Kelly	06.11.1990	4	1	-
MacKeon Gina	16.03.1990	3	-	1/-
forwards				
Milnone Emily	07.10.1989	4	1	-
Napoli Veronica	01.02.1990	3	1	-
Breton Rachel	04.08.1990	5	1	-
Thompson Alexa	16.09.1990	4	-	1/-



Kevin Long coach

Darren Marshall coach

Joseph Godek doctor

Homer Breton administrator

Robert Palmero chief



Участники турнира

Сборная России на «Кубанской весне»



игроки	дата рождения	кол-во игр на турнире	забитые мячи	предупреждения/удаления
вратари				
Кочнева Елена	27.08.1989	4	-2	-
Камашева Наталья	10.08.1989	2	-1	-
защитники				
Бакулина Наталья	11.02.1989	4	-	1/-
Дмитриенко Екатерина	16.01.1990	5	-	2/-
Саратовцева Наталья	03.10.1989	4	-	-
Ременная Анна	03.08.1989	3	-	-
Старовойтова Тамара	18.01.1989	4	-	-
Якупова Лина	06.09.1990	4	-	-
Четвернина Зинаида	01.06.1990	2	-	-
полузащитники				
Запотичная Юлия	12.07.1989	5	-	-
Лазарева Екатерина	25.03.1990	5	-	-
Меняйлова Наталья	16.01.1989	4	-	1/-
Володина Елена	04.01.1989	5	-	-/1
Наталья Осипова	26.12.1990	5	-	-
Рагимова Гюль	08.01.1990	3	-	-
нападающие				
Коровкина Нелли	01.11.1989	5	1	-
Плосконенко Наталья	26.03.1990	5	1	-
Смирнова Анастасия	23.06.1990	3	-	-
Зубова Алевтина	11.02.1989	2	1	-

Шагов Александр - старший тренер
Олейников Валерий - тренер
Пермитин Виктор - тренер
Денисов Сергей - врач
Горшков Сергей - массажист



Participants of tournament



RUSSIA

players	date of birth	games	goals	yellow/red card
goalkeepers				
Kochneva Elena	27.08.1989	4	-2	-
Kamasheva Natalia	10.08.1989	2	-1	-
defenders				
Bakulina Natalia	11.02.1989	4	-	1/-
Dmitrenko Ekaterina	16.01.1990	5	-	2/-
Saratovtseva Natalia	03.10.1989	4	-	-
Remennaya Anna	03.08.1989	3	-	-
Starovoitova Tamara	18.01.1989	4	-	-
Yakupova Lina	06.09.1990	4	-	-
Chetvernina Zinaida	01.06.1990	2	-	-
midfielders				
Zapotichnaya Julia	12.07.1989	5	-	-
Lazareva Ekaterina	25.03.1990	5	-	-
Menyailova Natalia	16.01.1989	4	-	1/-
Volodina Elena	04.01.1989	5	-	-/1
Osipova Natalia	26.12.1990	5	-	-
Ragimova Gunel	08.01.1990	3	-	-
forwards				
Korovkina Nelli	01.11.1989	5	1	-
Ploskonenko Natalia	26.03.1990	5	1	-
Smirnova Anastasia	23.06.1990	3	-	-
Zubova Alevtina	11.02.1989	2	1	-



Shagov Alexandr head coach
 Oleinikov Valeriy coach
 Permitin Victor coach
 Denisov Sergey doctor
 Gorshkov Sergey doctor



Участники турнира

Сборная Украины на «Кубанской весне»



игроки	дата рождения	кол-во игр на турнире	забитые мячи	предупреждения/удаления
вратари				
Пидкуйко Ирина	18.06.1989	2	-7	1/-
Рогачева Нила	25.01.1990	1	-1	-
Петенко Дарья	06.03.1989	1	-1	-
защитники				
Ходунай Майя	24.11.1989	4	-	2/-
Свердлова Анастасия	19.02.1989	4	-	1/-
Костюченко Елизавета	07.11.1989	4	2	-
Лебедева Дарья	03.09.1989	4	-	-
Леонтьева Екатерина	11.05.1989	4	-	-
Свергун Алина	29.03.1990	4	-	-
Зеленюк Алена	19.10.1989	1	-	1/-
Рябикова Александра	30.01.1989	1	-	-
полузащитники				
Сорокина Карина	02.03.1992	4	-	2/-
Романенко Татьяна	03.10.1990	4	-	-
Гнидюк Юлия	22.04.1990	4	-	-
Гудимова Галина	25.07.1991	3	-	1/-
Василец Юлия	01.01.1989	3	-	-
нападающие				
Бойченко Ольга	31.03.1991	4	2	1/-
Нестеренко Таисия	06.01.1989	4	-	2/-
Стец Юлия	31.03.1991	4	-	1/-

Масальский Александр -
главный тренер
Борщенко Владимир -
тренер
Брягин Алексей -
администратор
Евтушенко Виктор -
врач



Participants of tournament



UKRAINE

players	date of birth	games	goals	yellow/red card
goalkeepers				
Pidkuiko Irina	18.06.1989	2	-7	1/-
Rogacheva Nila	25.01.1990	1	-1	-
Petenko Daria	06.03.1989	1	-1	-
defenders				
Khodunai Maja	24.11.1989	4	-	2/-
Sverdlova Anastasia	19.02.1989	4	-	1/-
Kostyuchenko Elizaveta	07.11.1989	4	2	-
Lebedeva Daria	03.09.1989	4	-	-
Leontieva Ekaterina	11.05.1989	4	-	-
Svergun Alina	29.03.1990	4	-	-
Zelenyuk Alena	19.10.1989	1	-	1/-
Ryabikova Alexandra	30.01.1989	1	-	-
midfielders				
Sorokina Karina	02.03.1992	4	-	2/-
Romanenko Tatiana	03.10.1990	4	-	-
Gnidyuk Julia	22.04.1990	4	-	-
Gudimova Galina	25.07.1991	3	-	1/-
Vasilets Julia	01.01.1989	3	-	-
forwards				
Boichenko Olga	31.03.1991	4	2	1/-
Nesterenko Taisia	06.01.1989	4	-	2/-
Stets Julia	31.03.1991	4	-	1/-



Masalskiy Alexandr head coach
 Borschchenko Vladimir coach
 Bryagin Alexei administrator
 Evtushenko Victor doctor



Участники турнира

Сборная Польши на «Кубанской весне»



игроки	дата рождения	кол-во игр на турнире	забитые мячи	предупреждения/удаления
вратари				
Пиотровска Анита	13.03.1989	3	-1	-
Клабис Каролина	19.07.1991	1	-2	-
звщитники				
Жак Катаржина	21.04.1990	4	-	-
Махнацка Доминика	04.02.1990	4	-	-
Полак Юстина	04.01.1989	4	-	-
Вожняк Катаржина	31.05.1989	4	-	-
Худжик Наталья	08.08.1989	4	1	2/-
Солтис Катаржина	17.01.1989	4	-	-
полузащитники				
Далечжик Катаржина	23.03.1990	4	3	2/-
Крупа Катаржина	07.01.1989	4	-	2/-
Кульчак Анна	12.12.1990	4	-	-
Хружик Магдалена	16.01.1989	4	-	-
Яцковска Катаржина	16.09.1990	4	-	-
Сурма Наталья	16.03.1989	4	-	-
Здуньчик Магдалена	06.08.1990	3	-	-
Ньевжас Кинга	12.04.1991	2	-	-
нападающие				
Сикора Адрианна	21.01.1990	3	-	1/-
Легенч Анета	18.01.1990	4	-	-

Смуда Матеуш -
главный тренер
Радек Роберт -
тренер
Домагалья Марчин -
тренер
Шимик Пётр -
доктор
Леваньски Роберт -
массажист
Польторак Ирэна -
руководитель делегации



Participants of tournament



POLAND

players	date of birth	games	goals	yellow/red card
goalkeepers				
Piotrowska Anita	13.03.1989	3	-1	-
Klabis Karolina	19.07.1991	1	-2	-
defenders				
Zak Katarzina	21.04.1990	4	-	-
Makhnacka Dominika	04.02.1990	4	-	-
Polak Justina	04.01.1989	4	-	-
Woznyak Katarzina	31.05.1989	4	-	-
Hudjik Natalia	08.08.1989	4	1	2/-
Soltys Katarzina	17.01.1989	4	-	-
midfielders				
Dalechzik Katarzina	23.03.1990	4	3	2/-
Krupa Katarzina	07.01.1989	4	-	2/-
Kulchak Anna	12.12.1990	4	-	-
Hruzchik Magdalena	16.01.1989	4	-	-
Yatskowska Katarzina	16.09.1990	4	-	-
Surma Natalia	16.03.1989	4	-	-
Zdunchik Magdalena	06.08.1990	3	-	-
Nievzhas Kinga	12.04.1991	2	-	-
forwards				
Sikora Adrianna	21.01.1990	3	-	1/-
Legench Anna	18.01.1990	4	-	-



Smuda Mateush
Radek Robert
Domagalia Marchin
Shimik Petr
Lewanski Robert
Poltorak Irena

head coach
coach
coach
doctor
doctor
chief



Участники турнира

Сборная Краснодарского края на «Кубанской весне»



игроки	дата рождения	кол-во игр на турнире	забитые мячи	предупреждения/удаления
вратари				
Дыгай Наталья	01.04.1973	4	-9	-
Гриченко Юлия	10.03.1990	3	-	-
защитники				
Ниежко Наталья	27.11.1989	4	-	1/-
Николаева Ульяна	25.07.1987	4	-	-
Тарасенко Наталья	25.02.1991	4	-	1/-
Лиманова Марина	13.04.1991	4	-	-
Фаттахова Юлия	29.05.1991	3	-	-
Чичкала Кристина	07.03.1991	3	-	-
полузащитники				
Шаповалова Валентина	18.04.1991	4	-	-
Лебедева Кристина	25.08.1991	4	-	1/-
Курбанова Сайнат	11.12.1987	4	-	-
Пушкарёва Марина	24.08.1989	4	-	-
Пасешник Анна	13.08.1991	4	-	1/-
Бараборкина Лариса	12.03.1986	4	-	-
нападающие				
Пасишнюк Наталья	17.09.1993	4	-	-
Одинцова Раиса	01.07.1993	4	-	-
Казакова Галина	03.09.1986	4	-	-
Аванесова Диана	01.05.1991	3	-	-



Зайцева Татьяна -
старший тренер
Карасов Игорь -
врач
Генеральская Ирина -
администратор



Participants of tournament



KRASNODARSKY REGION

players **date of birth** **games** **goals** **yellow/red card**

goalkeepers

Dygai Natalia	01.04.1973	4	-9	-
Grichenko Julia	10.03.1990	3	-	-

defenders

Niezhko Natalia	27.11.1989	4	-	1/-
Nikolaeva Uliana	25.07.1987	4	-	-
Tarassenko Natalia	25.02.1991	4	-	1/-
Limanova Marina	13.04.1991	4	-	-
Fattakhova Julia	29.05.1991	3	-	-
Chichkala Kristina	07.03.1991	3	-	-

midfielders

Shapovalova Valentina	18.04.1991	4	-	-
Lebedeva Kristina	25.08.1991	4	-	1/-
Kurbanova Sainat	11.12.1987	4	-	-
Pushkareva Marina	24.08.1989	4	-	-
Paseshnik Anna	13.08.1991	4	-	1/-
Baraborkina Larissa	12.03.1986	4	-	-

forwards

Pasishnyuk Natalia	17.09.1993	4	-	-
Odintsova Raisa	01.07.1993	4	-	-
Kazakova Galina	03.09.1986	4	-	-
Avanesova Diana	01.05.1991	3	-	-

Zaitseva Tatiana	head coach
Karasov Igor	doctor
Genralskaya Irina	administrator





Участники турнира

Энергия (Воронеж) на «Кубанской весне»



игроки	дата рождения	кол-во игр на турнире	забитые мячи	предупреждения/удаления
вратари				
Волкова Алла	12.04.1968	4	-5	1/-
защитники				
Неудачена Елена	10.06.1986	4	-	1/-
Сафонова Ольга	21.09.1989	4	-	1/-
Рахматуллина Анастасия	14.09.1987	4	-	-
Вишневецкая Екатерина	17.04.1992	1	-	-
Быстрова Виктория	01.07.1990	3	-	-
Арюкова Рината	10.11.1993	1	-	-
Антонова Алена	07.08.1987	1	-	-
полузащитники				
Рябиничева Оксана	21.08.1990	2	1	-
Фомина Яна	03.11.1986	4	-	-
Василюк Ирина	18.05.1985	4	-	-
Хайнацкая Анна	03.02.1987	4	-	1/-
Спиридонова Маргарита	02.06.1993	1	-	-
нападающие				
Шкаранда Александра	16.02.1988	4	-	-
Чернобылова Марина	04.04.1990	4	-	-
Бессолова Юлия	23.08.1992	3	-	-
Кузьминова Татьяна	09.07.1987	2	-	-



Буракова Марина -
старший тренер
Сигаева Елена -
тренер
Таратухин Михаил -
администратор



Participants of tournament



«ENERGY» (Voronezh)

players	date of birth	games	goals	yellow/red card
goalkeepers				
Volkova Alla	12.04.1968	4	-5	1/-
defenders				
Neudachena Elena	10.06.1986	4	-	1/-
Safonova Olga	21.09.1989	4	-	1/-
Rakhmatullina Anastasia	14.09.1987	4	-	-
Vishnevetskaya Ekaterina	17.04.1992	1	-	-
Bystrova Victoria	01.07.1990	3	-	-
Aryukova Rinata	10.11.1993	1	-	-
Antonova Alena	07.08.1987	1	-	-
midfielders				
Ryabinicheva Oksana	21.08.1990	2	1	-
Fomina Yana	03.11.1986	4	-	-
Vasilyuk Irina	18.05.1985	4	-	-
Khainatskaya Anna	03.02.1987	4	-	1/-
Spiridonova Margarita	02.06.1993	1	-	-
forwards				
Shkaranda Alexandra	16.02.1988	4	-	-
Chernobylova Marina	04.04.1990	4	-	-
Bessolova Julia	23.08.1992	3	-	-
Kuzminova Tatiana	09.07.1987	2	-	-



Burakova Marina
Sigaeva Elena
Taratukhin Mikhail

head coach
coach
administrator



Кубанская весна

«Пилотный выпуск» международного турнира «Кубанская весна» получил громкий отклик не только среди болельщиков и представителей региональных и федеральных средств массовой информации. Не остались равнодушными и люди сугубо футбольные, не единожды принимавшие участие в подобных турнирах по всему миру.

Дебют с положительным настроем

Александр Шагов,
ст. тренер сборной России (U-19):

Если мне не изменяет память, то наша страна однажды принимала серьезный международный турнир для женских команд. Но то было еще в советские годы. В новейшей футбольной истории России «Кубанская весна» - это первый подобный турнир. Отмечу, что удачно выбрано время проведения соревнований - начало весны. Молодежные сборные Европы в этот период традиционно проводят подготовку к отборочным играм на континентальное первенство. Думаю, европейские сборные с удовольствием будут приезжать на «Кубанскую весну».



Кевин Лонг,
ст. тренер сборной олимпийского резерва США:

На «Кубанской весне» в играх с командами другого континента девушки получили колоссальный опыт, почувствовали разницу между футболом в Америке и Европе. Главными конкурентами сборной США на чемпионатах планеты. Олимпийских играх являются европейские сборные. Чем чаще молодые американские футболистки будут принимать участие в подобных международных турнирах, тем лучше они будут готовы к предстоящим встречам за медали самых престижных соревнований. «Кубанская весна» нам интересна, и в следующем году мы снова планируем приехать в Россию.



Матеуш Смуда,
ст. тренер сборной Польши (U-19):

Мы очень рады нашему приезду в Крымск. Мягкий климат, отличные условия для игр и тренировок, достойные спарринг-партнеры. Лучшие условия для подготовки к очередному сезону трудно придумать. Не говоря уже о том, какую пользу приносит участие в международных турнирах - не только в чисто футбольном плане, но и в плане общения девушек со сверстницами из других стран и расширения кругозора.



Александр Масальский,
ст. тренер сборной Украины (U-19):

От участия на «Кубанской весне» у меня остались только самые положительные эмоции. Организация прошла на высоком уровне. На турнире подобрался хороший состав участников: восемь команд, четыре сборные. Будет здорово, если эти соревнования станут ежегодными.

The Kuban spring



Debut with a positive spirit

The « Pilot release» the international tournament «The Kuban spring» has received the loud response not only among fans and representatives of regional and federal mass media. Have not remained indifferent and people especially football, that took part in similar tournaments worldwide.

Alexander Shagov, Russia (U-19) head coach:

If I'm not mistaken our country once accepted serious international tournament for women's teams. But that was in the Soviet years. In the newest football history of Russia «the Kuban spring » is the first similar tournament. I shall note, that time of competitions - the beginning of spring is successfully chosen. European Youth national teams spend preparation for qualifying games on continental championship during this period traditionally. I think the European combined teams will come for « the Kuban spring » with pleasure.

Kevin Long, the coach off the combined team off an Olympic reserve USA:

Our girls have received enormous experience; have felt the difference between football in America and Europe in games with teams of other continent on «the Kuban spring ». The main competitors for US national team in the championships of a planet, Olympic Games are European teams. More often young American female football players will take part in similar international tournaments, the better they will be ready to forthcoming meetings for medals of the most prestigious competitions. « The Kuban spring » is interesting for us, and the next year we plan to arrive to Russia again.

Mateus Smuda, Poland (U-19) head coach:

We are very glad to be in Krymsk. A soft climate, excellent conditions for games and trainings, worthy opponents. It is difficult to think about better conditions for preparation for the next season. Participation in the international tournaments gives advantage brought with - not only in football plan, but also in communication of girls with girls of their age from other countries.

Alexander Masalsky, Ukraine (U-19) head coach:

I still have only the most positive emotions from participation on «The Kuban spring». The organization was at a high level. The good structure of participants was chosen for the tournament: eight teams, four national teams. It will be great, if these competitions become annual.





Кубанская весна



Футбол невозможно представить без болельщиков, без преданного поклонника, который в любую погоду - жару и холод - приходит на стадион, чтобы насладиться любимой игрой. И играют футболисты, в первую очередь, для него - его величества зрителя.

Его величество - болельщик



Приятно, что «Кубанская весна» полюбилась футбольным болельщикам, которые на протяжении всего турнира внимательно следили за перипетиями соревнований, вместе с девчонками искренне радовались забитым голам и огорчались обидным промахам. Думается, что кубанские любители спорта будут с нетерпением ждать наступления следующей футбольной весны и новых встреч с будущими звездами мирового женского футбола.

The Kuban spring



Football cannot be presented without fans, without the devoted admirer, which in any weather « heat and a cold - comes on stadium to take pleasure in favorite game. Football players play, first of all, for him- his majesty the spectator

RESPONSES OF FANS

It is pleasant, that «The Kuban spring » was loved by football fans who watched closely peripheries of competitions during whole tournament, together with little girls were sincerely pleased to scored goals and afflicted to insulting misses. It is thought, that the Kuban sports fans with impatience will wait for approach of the next football spring and new meetings with the future stars of world female football





Кубанская весна

В нынешнем году «Кубанская весна» заручилась поддержкой ФИФА. Именно поэтому участники и организаторы турнира с нетерпением ожидали приезда высокопоставленных гостей из Международной футбольной Ассоциации. Дождались 11 марта - встречу группового этапа сборных России и США посетили генеральный менеджер программ развития ФИФА Ева Паскье и делегат организации Марилин Бланко. В ходе однодневного визита в Краснодарский край представители ФИФА провели встречу с руководством региона, где были обсуждены перспективы развития на Кубани женского футбола и возможность проведения в Краснодарском крае престижных футбольных соревнований. В Крымске Ева Паскье и Марилин Бланко познакомилась с футбольной инфраструктурой, встретила с организаторами «Кубанской весны» и пообщались с руководителями футбольных делегаций.

Начало пути...

Ева Паскье, генеральный менеджер программ развития ФИФА:

- Я очень надеюсь, что турнир «Кубанская весна» станет доброй традицией, и будет проводиться ежегодно! В Краснодарском крае для участников и гостей соревнований подобного уровня созданы прекрасные условия. Я пообещала с руководителями футбольных делегаций, они остались очень довольны организацией, проведением турнира и выразили желание посетить гостеприимную кубанскую землю в следующем году.

Женский футбол стремительно развивается на планете, покоряет сердца всё новых и новых любителей спорта. Замечательно, что Россия принимает в этом процессе самое активное участие. Проведение «Кубанской весны» - яркое тому подтверждение. Уверена, в следующем году турнир соберет еще больше гостей и участников.

У меня была беседа с представителями администрации Краснодарского края, футбольными функционерами региона. Мне приятно, что руководство Кубани имеет очень серьезные планы относительно будущего международного турнира «Кубанская весна» и всего развития женского футбола в крае. Хочу отметить, что ФИФА окажет должную поддержку этим проектам.

У организаторов «Кубанской весны» большие планы относительно турнира. По мнению директора департамента женского футбола РФС Олега Шляпина в ближайшие несколько лет эти соревнования должны войти в число самых престижных для молодежных сборных команд. Уже в 2009 году в «Кубанской весне» планируется участие 12 сборных, турнир соберет лучших молодых футболисток из Америки, Европы и Азии. Также увеличится представительство в соревнованиях стран СНГ. Что касается включения «Кубанской весны» в официальный календарь ФИФА, то на сей счет уже достигнута принципиальная договоренность с представителями Международной футбольной Ассоциации.



The Kuban spring



This year «The Kuban spring» has got support of FIFA. For this reason participants and organizers off tournament with impatience expected arrival of the high-ranking visitors from the International football Association. On the March, 11th the general manager off the development program off FIFA Eva Pasquier and the delegate of organization Marilyn Bianco have visited a match of a group stage between Russia and USA. During one-day visit to Krasnodarsky Region FIFA representatives have held a meeting with a management of region where prospects of development off Kuban female football and an opportunity of carrying out in Krasnodarsky Region of prestigious football competitions have been discussed. In Krymsk Eva Pasquier and Marilyn Blanco has got acquainted with a football infrastructure, has met organizers off «The Kuban spring» and have communicated to heads off football delegations



The beginning of the way...

Eva Pasquier, the general manager of the development programs off FIFA:

- hope very much, that tournament «The Kuban spring» becomes kind tradition, and will be annually held! In Krasnodarsky Region for participants and visitors of competitions of a similar level fine conditions are created. I have communicated to heads of football delegations, they are very pleased with the organization, carrying out of the tournament and have expressed desire to visit the hospitable Kuban land the next year.

Female football promptly develops on a planet, conquers hearts all new and new sports fans. It is wonderful, that Russia accepts the most active participation in this process. «The Kuban spring» is the brightest confirmation to this. I'm sure, the next year tournament will collect even more visitors and participants.

I had a conversation with representatives of the administration of Krasnodarsky Region, football functionaries of the region.

It is pleasant for me, that the management of Kuban has very serious plans concerning the future international tournament «The Kuban spring» and all development of female football on the territory. I want to note, that FIFA renders due support to these projects. Organizers of «The Kuban spring» have big plans concerning the tournament. In opinion of the director of women's football department of Football Union of Russia Oleg Shlyapin this tournament should enter number of the most prestigious tournaments for youth combined teams in a few years. In 2009 «The Kuban spring» participation of 12 combined teams is planned, tournament will collect the best young female football players from America, Europe and Asia. The representation in competitions of the CIS countries also will increase. As to inclusion of «The Kuban spring» in official calendar FIFA on this account the basic arrangement with representatives of the International football Association is already achieved.

